

l'Unità

STEFANO BOLDRINI

ROMA Totti gol, Totti geniale, Totti bullo. Nel segno del suo talento la Roma batte il Newcastle nella gara d'andata del terzo turno di Coppa Uefa: l'1-0 non fa certo dire crepi l'avarizia, al ritorno la squadra di Capello dovrà soffrire per continuare il suo cammino in Europa. Bobby Robson, che ha 68 anni ed è un vecchio bucaniere del calcio (ha allenato in mezzo mondo, dall'Inghilterra alla Spagna al Portogallo), non ha ripetuto gli errori commessi da Eriksson nel derby. Dal punto di vista tattico, il suo Newcastle è stato perfetto: ha spezzato il ritmo della Roma, non è mai andato alla ricerca di avventure pericolose, ha marciato Totti a vista, ha fatto girare il pallone come Liedholm - per citare un altro grande vecchio - co-

ROMA NEWCASTLE 1 0
ROMA: Antonioni 6, Rinaldi 6, Aldair 6,5, Zago 5,5, Calu 6, Di Francesco 5,5, Assuncao 6, Candela 6,5, Totti 6,5, Montella 5,5, Delvecchio 6 (12 Lupatelli, 4 Zanetti, 7 Bartelt, 8 Alenitchev, 17 Tommasi, 19 Gurenko, 27 Fabio Junior)
NEWCASTLE: Harper 6,5, Barton 6, Charvet 5,5, Dabizas 6,5, Solano 6,5, Hughes 5,5, Lee 6, Speed 6, Pistone 6, Shearer 5, Ketsbaia 5 (36' st Robinson sv) (29 Karelse, 10 Maric, 17 Glass, 19 McClen, 21 Serrant, 22 Caldwell)
ARBITRO: Colombo (Francia) 6
RETE: nel st 5' Totti (rigore)
NOTE: angoli 6-4 per la Roma. Ammoniti Zago, Aldair, Totti e Shearer. Spettatori: 45.655, incasso 1.239.720.000 lire

mandava. Morale, la partita si è decisa su rigore, ordinato dall'arbitro francese Colombo per fallo di Charvet su Delvecchio. Fallo sul quale si può discutere. Mettiamola così: i due hanno cercato di

Newcastle-bunker, risolve un rigore di Totti
Inglese sempre in difesa. Roma in gol all'inizio della ripresa

colpire il pallone, poi c'è stato un contatto e per Colombo è stato fallo. Minuto numero sei della ripresa e rasoterra angolato di Totti, al primo gol stagionale in Europa: passo echiudo.
A dire il vero, avrebbero potuto esserci altre reti. Sei minuti dopo il vantaggio, infatti, Totti ha colpito il palo, al 34' Lee con un tiro a effetto ha sfiorato l'incrocio al 43' il guardalinee ha bloccato un'azione da urlo della Roma per un fuorigioco che non c'era: Delvecchio era scattato sul lancio al bacio di Totti nei modi e nei tempi giusti. Questione di millimetri. Poi c'è stato l'episodio più

sgradevole di una gara abbastanza tranquilla, la doppia manata di Totti a Solano. Non è stata una gomitata, ma è stata una cosa ugualmente fastidiosa. Capello ha inquadrato abbastanza bene la questione-Totti: calcisticamente nulla ormai può essergli insegnato, ma avrebbe bisogno come il pane di qualcuno che lo aiuti a crescere culturalmente e che ne freni gli istinti bulleschi.
La partita è stata per cinquantuno minuti una gara di scacchi: due squadre attente soprattutto alla fase difensiva. Robson aveva studiato bene il derby e aveva capito che alla Roma non va per-

messo di scattare in contropiede. Capello ha allenato nella vigilia più la testa che le gambe. Voleva dissolvere l'euforia del 4-1 alla Lazio. Temeva un brusco risveglio: beccare un gol sarebbe stato un guaio. Morale, nel primo tempo solo due occasioni vere, una per parte. La prima è stata firmata dal Newcastle al 16': botta di Ketsbaia al volo, respinta di Antonioni, bravissimo nel colpo di reni a precedere Dabizas. Quella della Roma, al 27': punizione di Assuncao e capocciata di Zago, palo sfiorato. A proposito di Zago. La curva lo definisce maestro di vita dopo lo sputo a Simeone: il

brasiliano, che non è un pivellino, andrebbe calmato. Anche ieri ha rimediato un'ammonezione. Il resto del primo tempo? Molto studio e poca pratica. La ripresa, con Totti al potere, è stata nelle mani della Roma ben oltre il gol, ma poi, alla fine, hanno prevalso gli istinti di conservazione: la paura di beccare il gol malandrino da parte della Roma, la voglia di limitare i danni da parte del Newcastle. Arrivederci Newcastle fra due settimane: se Shearer si sveglia, per la Roma sarà una notte calda. Ace Capello l'ammette: «Percentuale qualificazione? 50 e 50».

BREVI

Volley in Giappone
Oggi Argentina-Italia

Alle 10,35 italiane di oggi gli azzurri della pallavolo tornano in campo per la coppa del mondo contro l'Argentina. «La gara con l'Argentina è un po' il crocevia della nostra Coppa del Mondo», sottolinea il tecnico azzurro Andrea Anastasi. Sarà importante vincere per riprendere slancio e cercare sino all'ultimo di centrare il nostro traguardo: arrivare tra le prime tre per ottenere la qualificazione per i Giochi di Sidney». Dopo i sudamericani gli azzurri affronteranno Canada, Sud Corea, Giappone, Spagna e Cuba.

18 gradi sotto zero
Salta Spartak-Leeds

La partita valida per l'andata del terzo turno di coppa Uefa, è stata cancellata per la temperatura estremamente fredda. Il terreno dello stadio Luzhniki di Mosca (-18 gradi) si era trasformato in una lastra di ghiaccio. D'accordo con i dirigenti dei due club, e con l'arbitro svedese Anders Frisk, il delegato dell'Uefa ha optato per l'annullamento. L'incontro sarà recuperato il 2 dicembre, per scelta della società russa, si disputerà a Sofia.

Tennis, Master
Agassi vince ancora

Terzo successo consecutivo per Andre Agassi alle finali ATP di Hannover. Dopo Lapentti e Sampras, lo statunitense numero uno del mondo ieri ha sconfitto il brasiliano Kuerten 6-4 7-5. Nei due incontri del gruppo bianco vittorie per Kafelnikov (7-5 3-6 6-4 a Enqvist) e Kiefer (6-3 6-2 a Todd Martin). Oggi ultima giornata dei gironi: Kuerten-Sampras (gruppo rosso); Kafelnikov-Kiefer e Enqvist-Martin (gruppo bianco).

Basket, oggi
Italia-All Star

Questa sera alle 20,30 al PalaMalaguti di Casalecchio (Bologna) gli azzurri di Tanjevich sfidano le stelle straniere del campionato italiano rinforzate da Pittis e Rusconi. L'Italia deve dimenticare in fretta lo scivolone di mercoledì a Stoccarda, alla prima uscita da campione d'Europa.

Rally di Monza
C'è pure Jean Alesi

Scatterà alle 18,46 dall'Arengario di Monza per concludersi domenica in pista il 22° Rally dell'automobilismo. Tra i nomi prestigiosi di piloti di F1 Jean Alesi, i motociclisti Valentino Rossi, Loris Capirossi e Franco Battaglini.

Su Stream la finale
Manchester-Palmeiras

Sarà trasmesso in diretta su Stream (martedì 30, ore 11,15 italiane) il match che a Tokyo assegnerà la Coppa Intercontinentale, trofeo in palio tra le vincitrici della Champions League e della Coppa Libertadores.

La Juve si diverte con l'Olympiakos

Terzo turno di Coppa Uefa: a segno Tudor, Kovacevic e Inzaghi

ATENE La Juve non perde il vizio della vittoria. Anche quando non la cerca con quella intensità che le è solita. A farne le spese in questa circostanza è l'Olympiakos, squadra ora allenata da Alberto Bigon, che la Juve ha spesso incrociato nelle coppe europee. È finita 3-1, successo che praticamente le spalancò le porte della qualificazione agli ottavi di Coppa Uefa. Successo che è stato costruito senza affanni, con furberia e la semplicità della grande squadra che non si spaventa davanti a nulla. Neanche quando viene a trovarsi in svantaggio dopo nemmeno un quarto d'ora di gioco. A colpirla è il vivace Jannakopoulos, pronto a girare di testa in rete un cross di Giovanni, bravissimo a perforare con una bella percussione la difesa bianconera. Poteva essere l'inizio di una giornata calcistica tutta in salita per la squadra di Ancelotti. Atene è

una piazza difficile, ma non per la Juve, che in campo si è presentata senza il portiere Van der Sar, colpito da un improvviso malesere, e con Zidane e Inzaghi in panchina. Scarsa considerazione dell'avversario o turn over fatto volutamente da Ancelotti per avere domenica sera all'Olimpico contro la Lazio i big freschi eriposati? Noi optiamo per la seconda ipotesi. Il campionato è sempre il campionato, specie quando si è al vertice della classifica e si deve affrontare una sfida che promette scintille.

Così, senza dannarsi l'anima e senza rischiare le gambe, i bianconeri hanno piano piano conquistato spazi, fino a comprimere i greci nella loro metà campo. Dopo aver sfiorato il pari con Tudor due minuti dopo il gol dei padroni di casa, lo stesso giocatore non sbaglia al 27'. Del Piero calcia una punizione a rientrare, Tu-



Kovacevic contro il difensore dell'Olympiakos Mavrogenidis. Y. Karahalidis/Reuters

dor si avventa sul pallone come una furia e di testa riporta la situazione in parità. Dunque, si ricomincia daccapo, con la differenza che la Juve non concede più nulla all'avversario. Senza dannarsi l'anima. A centrocampo Tacchinardi, Oliseh e Davids dettano i tempi della manovra, ora facendo lavorare gli esterni Pessotto e Bachini, ora su puntando su Del Piero e Kovacevic, vera spina nel fianco nella difesa ellenica.

Spina che fa urlare di dolore i greci al 22' della ripresa. Oliseh batte a sorpresa una punizione verso Pessotto sulla destra, tre difensori dell'Olympiakos gli vanno incontro, lasciando libero Kovacevic, che una volta servito dal compagno non deve far altro che accompagnare in gol. Stesso copione al 42'. Cambiano però gli attori. Questa volta è Davids a calciare una punizione sempre

sulla destra per Tacchinardi, il centrocampista invita il portiere all'uscita, servizio per Inzaghi, subentrato a Del Piero, che non deve far altro che spingere il pallone in rete.

OLYMPIAKOS JUVENTUS 1 3

OLYMPIAKOS: Eleftheropoulos 5,5, Amantidis 6,5, Antzas 5,5, Karalidis 5,5, Mavrogenidis 6,5, Poursanidis 6, Niniadis 6, Poursanidis 6,5 (27' st Olori-Quaye sv), Jannakopoulos 6,5, Djordjevic 5,5, Giovanni 6,5
JUVENTUS: Rampulla 6,5, Ferrara 6 (27' st Montero sv), Tudor 6, Mirkovic 5, Pessotto 6,5, Oliseh 5,5, Tacchinardi 6, Davids 6, Bachini 5,5, Kovacevic 6,5, Del Piero 6 (18' st Inzaghi 6,5)
ARBITRO: Pedersen (Norvegia) 6
RETE: nel pt 15' Jannakopoulos, 27' Tudor; nel 22' Kovacevic, 43' Inzaghi
NOTE: angoli 6-4 per la Juventus. Recuperati: 1 e 3. Ammoniti: Jannakopoulos, Poursanidis, Antzas, Tudor, Kovacevic e Davids. Spettatori: 30 mila

CHAMPIONS LEAGUE

Partita nella nebbia
L'Hertha Berlino
risarirà tutti i tifosi

Dopo le polemiche seguite all'incontro di martedì scorso in Champions League, pareggiato 1-1 con il Barcellona in una fitta nebbia, l'Hertha Berlino sta pensando a un riscaldamento per 60 mila spettatori per il debutto in Champions League. Passano avallangano Slavia Praga (4-1 allo Steaua Bucarest), il Deportivo (4-2 al Panathinaikos) e l'Arsenal (3-0 al Nantes). Il Glasgow Ranger ha superato 2-0 il Borussia Dortmund.
I risultati di martedì: Bologna-Galatasaray 1-1; Udinese-Leverkusen 0-1; Aek Atene-Monaco 2-2; Wolfsburg-Athletic Madrid 2-3.

UEFA, RISULTATI

Il Celta Vigo umilia il Benfica: 7-0
L'Ajax cade in casa

Negli altri risultati dell'andata del terzo turno della Coppa Uefa spicca il successo del Celta Vigo sul Benfica con un umiliante 7-0. Vittorie in trasferta per il Maiorca sul campo dell'Ajax (0-1) e per il Kaiserslautern a Lens (1-2). Il Lionehabattuto 3-0 il Werder Brema. Passano avallangano Slavia Praga (4-1 allo Steaua Bucarest), il Deportivo (4-2 al Panathinaikos) e l'Arsenal (3-0 al Nantes). Il Glasgow Ranger ha superato 2-0 il Borussia Dortmund.
I risultati di martedì: Bologna-Galatasaray 1-1; Udinese-Leverkusen 0-1; Aek Atene-Monaco 2-2; Wolfsburg-Athletic Madrid 2-3.

Vince il Parma, ma che sofferenza

Malesani attacca: «Terreno maledetto, anche Di Vaio è ko»

PARMA Con fatica, ma meritatamente. Il Parma incamera una preziosa vittoria nella gara di andata con lo Sturm Graz, anche se il 2-1 finale lascia ancora aperto il discorso-qualificazione. Il gol realizzato da Schopp al 21' del primo tempo, soltanto sei minuti dopo quello messo a segno da Di Vaio, offre agli austriaci la possibilità di restare in corsa. Soddisfatto a metà Malesani, felice per il risultato: «È un grandissimo premio per chi gioca meno e per chi ha dovuto sacrificarsi in un ruolo non suo» ma furioso per il fondo del «Tardini»: «È un campo maledetto, dopo Boghossian e Vanoli stavolta s'è in-

fortunato Di Vaio. Meno male che sono riuscito a togliere Baggio in tempo...».
Il Parma probabilmente ha avuto il torto, dopo aver conquistato il primo vantaggio, di ritenere la partita più facile del previsto. Un errore di valutazione, che dapprima ha permesso agli austriaci di raddrizzare la situazione, poi di tenere sempre sulla corda i gialloblù di Malesani. Tra infurti e assenze «strategiche» quello di ieri non era il Parma titolare. Per lunghi tratti, la partita è stata molto equilibrata, perché il Graz, approdato in Uefa attraverso la Champions League, ha dimostrato di essere

una squadra bene organizzata e con qualche buon giocatore (Martens e Schopp). La parte migliore della gara è stata la ripresa, dopo 45' a corrente alternata. Il Parma ha preso con decisione le redini del gioco, sfiorando il gol con Montano, un ragazzo colombiano al suo esordio da seguire con attenzione. Al 17' poi è arrivato il gol della vittoria. Stanic, si è infilato in area, è passato tra due avversari e ha battuto Schicklgruber. Poteva essere l'inizio di un recital gialloblù. Invece gli austriaci che al 40' hanno preso Martens (fallo da ultimo uomo), si sono fatti sotto, sfiorando due volte il 2-2.

PARMA STURM GRAZ 2 1

PARMA: Buffon 6, Lassisi 6, Torrisi 6,5, Thuram 6, Breda 5, Longo 6 (11' st Sartor 6), Baggio 5,5 (15' st Cannavaro 6), Walem 5, Montano 6 (31' st Ortega 6), Stanic 7, Di Vaio 6,5
STURM GRAZ: Schicklgruber 6, Foda 5,5, Milanic 5,5 (31' st Straflner sv), Neukirchner 6 (11' st Feldhofer 5,5), Schopp 7, Mahlich 6,5, Prilasnig 6, Martens 6,5, Minavand 5,5, Vastic 6,5, Kocjan 6 (39' st Reinmayr)
ARBITRO: Gallagher (Ingh) 6
RETE: nel pt 16' Di Vaio, 22' Schopp; nel st 17' Stanic
NOTE: angoli 5-2 per il Parma. Recuperati: 2 e 4. Espulso al 41' st Martens. Ammoniti Prilasnig, Mahlich, Montano, Neukirchner e Sartor. Spettatori: 8.000

ACCETTAZIONE NECROLOGIE
DALLUNEDI AL VENERDI dalle ore 9 alle 17, telefonando al numero verde 167-865021 oppure inviando un fax al numero 06/69922588
IL SABATO, E I FESTIVI dalle ore 15 alle 18, LADOMENICA dalle 17 alle 19 telefonando al numero verde 167-865020 oppure inviando un fax al numero 06/69996465
TARIFFE: Necrologie (Annuncio, Trigesimo, Ringraziamento, Anniversario): L. 6.000 a parola. Adesioni: L. 10.000 a parola. Diritto prenotazione spazio: F. 10.000.
I PAGAMENTI: Si possono effettuare tramite conto corrente postale (il bollettino sarà spedito al vostro indirizzo) oppure tramite le seguenti carte di credito: American Express, Diners Club, Carta Si, Mastercard, Visa, Eurocard.
AVVERTENZE: Per le prenotazioni tramite fax, oltre al testo da pubblicare, indicare: Nome/ Cognome/ Indirizzo/ Numero civico/ Località/ Telefono. Chi desidera effettuare il pagamento con carta di credito dovrà indicare: il nome della carta, il numero e la data di scadenza. N.B. Solo questo servizio è autorizzato alla ricezione delle necrologie. Non sono previste altre forme di prenotazione degli spazi.
RICHIESTA COPIE ARRETRATE
DALLUNEDI AL VENERDI dalle ore 9 alle 17, telefonando al numero verde 167-254188 oppure inviando un fax al numero 06/69922588
TARIFFE: il doppio del prezzo di copertina per ogni copia richiesta.
I PAGAMENTI: Si possono effettuare tramite conto corrente postale (il bollettino sarà spedito al vostro indirizzo).
AVVERTENZE: Per le prenotazioni tramite fax Nome/ Cognome/ Indirizzo/ Numero civico/ Località/ Telefono.
LE CONSEGNE saranno effettuate per spedizione postale. Eventuali richieste di consegne urgenti saranno effettuate tramite corriere a totale carico del richiedente.
N.B. Sono disponibili le copie dei 90 giorni precedenti il numero odierno.

l'Unità
Servizio abbonamenti
Tabelle per l'Italia e per l'estero
Tabelle pubblicitarie
Feriale e Festivo
Anno di vendita
Pubblicità locale: P.I.M. PUBBLICITÀ ITALIANA MULTIMEDIA S.r.l.
Sede Legale e Presidenza: 20134 MILANO - Via Turicchi, 56 - Tel. 02/748271 - Telex 02/70001941
Direzione Generale e Quotidiana: 20134 MILANO - Via Turicchi, 56 - Tel. 02/748271 - Telex 02/70001941
00188 ROMA - Via Salaria, 226 - Tel. 06/822551
20134 MILANO - Via Turicchi, 56 - Tel. 02/748271
40121 BOLOGNA - Via Caroli, 8/r - Tel. 051/4212080
Stampa in fac-simile:
Se. Be. Roma - Via Carlo Presenti 130
Satim S.p.A. Paderno Dugnano (MI) - S. Statale dei Giov. 137
STS S.p.A. 95030 Catania - Strada 5°, 35
Distribuzione: SOPIP, 20092 Cinisello B. (MI), via Bettola, 18

l'Unità
DIRETTORE RESPONSABILE GIUSEPPE CALDAROLA
VICE DIRETTORE VICARIO Pietro Spataro
VICE DIRETTORE Roberto Rosconi
CAPO REDATTORE CENTRALE Maddalena Tulanti
L'UNITÀ EDITRICE MULTIMEDIALE S.P.A.
CONSIGLIO D'AMMINISTRAZIONE
PRESIDENTE Mario Lenzi
AMMINISTRATORE DELEGATO Italo Prario
CONSIGLIERI
Giampaolo Angelucci
Francesco Riccio
Paolo Torresani
Carlo Trivelli
Direzione, Redazione, Amministrazione:
00187 Roma, Via dei Due Macelli 23/13
tel. 06 699961, fax 06 6783555
02122 Milano, via Torino 48, tel. 02 802221
1041 Bruxelles, International Press Center
Boulevard Chateauguise 1/67 Tel. 00322850893
20045 Washington, D. C. National Press Building
529 14th Street N. W., tel. 0012024628907
Iscrizione al n. 243 del Registro nazionale della stampa del Tribunale di Roma. Quotidiano del Pds. Iscrizione come giornale murale nel registro del tribunale di Roma n. 4555
Certificato n. 3408 del 10/12/1997

ABBONAMENTI A l'Unità
SCHEDE DI ADESIONE
Desidero abbonarmi a l'Unità alle seguenti condizioni
Periodo: [] 12 mesi [] 6 mesi
Numeri: [] 7 [] 6 [] 5 [] 1 indicare il giorno.....
Nome..... Cognome.....
Via..... n° civico.....
Cap..... Località..... Prov.....
Tel..... Fax..... Email.....
Titolo studio..... Professione.....
Capofamiglia [] SI [] NO Data di nascita.....
[] Desidero pagare attraverso il bollettino di conto corrente che mi spedirete all'indirizzo indicato
[] Desidero pagare attraverso la mia Carta di Credito:
[] Carta Si [] Diners Club [] Mastercard [] American Express
[] Visa [] Eurocard Numero Carta.....
Firma Titolare..... Scadenza.....
I dati personali che vi fornisco saranno da voi utilizzati per l'invio del giornale e delle iniziative editoriali ad esso collegate. Il trattamento dei dati sarà effettuato nel pieno rispetto della legge sulla privacy (Legge n. 675 del 31/12/96) che intende per trattamento qualsiasi operazione svolta con o senza l'ausilio dei mezzi elettronici, concernente la raccolta, elaborazione, conservazione, comunicazione e diffusione dei dati personali. Potrà in base all'art. 13 della suddetta legge, esercitare il diritto di accesso, aggiornamento, rettifica, cancellazione e opposizione al trattamento dei dati personali. Il titolare di dati trattamento è l'Unità Editrice Multimediale S.p.A. con sede in Roma, via Due Macelli, 23/13. Con il presente coupon esprimo il consenso al trattamento dei dati per le finalità previste.
Firma..... Data.....
Spedire per posta a: Servizio Abbonamenti - Casella Postale 427 00187 Roma, oppure inviare fax al numero: 06/69922588